

100 años

APUESTA POR EL EMPLEO

Pinosolo
Wifi
Leioa Herri Meza

UDAL ALDIZKARIA
REVISTA MUNICIPAL

Otsaila 2011 Febrero Nº 102 Zk.



Leioa

UDALA - AYUNTAMIENTO
www.leioa.eu

Bodas, los mejores menús.
Aparcamiento gratuito.
Suite Nupcial.



HOTEL
ARTAZA
JATETXEA

Avda. de los Chopos, 12 - 48990 Getxo (Bizkaia)
Tel.: 944 912 852 - Fax: 944 912 934



Zenbaki interesgarriak
Teléfonos de interés:**Leioako Udala / Ayuntamiento de Leioa**
idazkaritza@leioa.net | ☎ 94 400 80 00**Udaltzaingoa / Policía Local**
☎ 94 400 80 21**Erregistro Orokorra / Registro General**
☎ 94 400 80 20**Ibilgailuak / Vehículos**
☎ 94 400 80 27**Bulego Teknikoa / Oficina Técnica**
☎ 94 400 80 05/06**Kultur Leioa**
infokultur@leioa.net | ☎ 94 607 25 70**Aterpe Leioa Gaztegunea**
gazte@leioa.net | ☎ 94 405 58 50**Udal Liburutegia / Biblioteca Municipal**
liburutegia@leioa.net | ☎ 94 607 25 74**Euskara Zerbitzua / Servicio Euskera**
euskarazerbitzua@leioa.net | ☎ 94 607 25 76**Kultur Saila / Área de Cultura**
kultur@leioa.net | ☎ 94 607 25 78**Pinuetako Udal Bulegoa • Pinueta Kultur Aretoa /
Of. Municipal de Pinueta • Aula Cultura Pinueta**
☎ 94 464 67 22**Udal Euskaltegia / Euskaltegi**
☎ 94 464 00 02**Udal Musika Eskola / Conservatorio Municipal**
conservatorioleioa@telefonica.net | ☎ 94 463 86 83**Udal Kiroldegia / Polideportivo Municipal**
idmleioa@leioakiroldegia.net | ☎ 94 400 80 59**Gizarte Zerbitzuak / Servicios Sociales**
gizartezerbitzuak@leioa.net | ☎ 94 480 13 36**Kontsumitzailearen informaziorako udal bulegoa /
Of. Municipal de informacional consumidor**
☎ 94 607 25 70**Behargintza**
☎ 94 400 41 95**Taxis**
Parada ☎ 94 463 58 66 | Radio Taxi ☎ 94 491 53 53

MÁS EMPLEO

Hay muchas ciudades que han decidido especializarse en adquirir un estatus residencial. Quiere esto decir que destinan la mayor parte de su suelo a albergar nuevas promociones de viviendas, desechando la posibilidad de dedicar parte del mismo a acoger actividades económicas. Esta decisión comporta renunciar, en buena medida, a los usos que generan empleo, dejándolos para municipios de su entorno.

Esa dinámica ha resultado un fracaso. Hoy sabemos que las ciudades más completas son precisamente las más equilibradas en cuanto los usos del suelo que acogen. Una ciudad se construye en base a tres ejes: viviendas, actividades económicas y equipamientos o servicios.

Leioa hace años que tomó la decisión de apostar por este modelo de triple contenido. En el que es fundamental destinar buena parte del suelo disponible a residenciar actividades económicas que sean generadoras de empleo y riqueza. Esa apuesta de hace años hoy ya ha dado sus frutos. En términos comparativos, Leioa tiene hoy un PIB per cápita mayor que el de los municipios de su entorno. Acoge en el término municipal un número absoluto de empleos parejo al de su población activa, aunque evidentemente se nutre de residentes y foráneos. Leioa tiene un porcentaje de empleos creados por cada mil habitantes mayor que los municipios de Bizkaia. Y, consecuentemente, una tasa de paro menor.

Son todos ellos datos positivos que demuestran el acierto de la toma de decisiones del pasado. Y que obliga a seguir tomándolas a futuro. En este sentido, a caballo entre finales de año 2010 y comienzos de este 2011, se han activado nuevas zonas destinadas a albergar actividades económicas que a medio plazo generen nuevos empleos: el Parque Científico y Tecnológico en los suelos de la Universidad y el Parque de Actividades Económicas de Saltuena en los suelos del antiguo Hospital.

Son dos actuaciones que, una vez finalizadas, podrán albergar actividades que acojan cerca de 5.000 empleos. Para que Leioa, y sus gentes, sigan creciendo en calidad de vida. ■

Eneko Arruebarrena. Leioako Alkatea



COMPLEJO DEPORTIVO PINOSOLO

Leioa Kirolak S.A.U, Leioako Udalaren elkarte publikoak, Pinosoloko Kirol Gunearen proiektua eta obra esleitu du. Erabakia Kontseiluko kideen gehiengoaren botoekin hartu da aurreko ikerketa baten emaitzak aztertu eta gero.

La sociedad pública Leioa Kirolak, S.A.U, sociedad pública del Ayuntamiento de Leioa, por mayoría de los miembros del Consejo y tras haber recibido el informe de evaluación preceptivo, ha procedido a adjudicar el proyecto y obra de la construcción del Complejo Deportivo Pinosolo.

Este proyecto estratégico y de gran calado para el municipio de Leioa ha sido adjudicado a la UTE AROS-Viuda de Sainz. Se da la circunstancia de que ésta es la

tercera vez que el Consejo adjudica a la citada mercantil el concurso, dado que anteriormente la licitación fue dos veces recurrida y el propio Consejo, a propuesta de su Presidente, el Alcalde de Leioa, decidió admitir parcialmente los recursos presentados.

Esta tercera valoración ratifica plenamente las anteriormente realizadas en cuanto al proyecto que alcanza la máxima valoración, por ser el mejor de entre los nueve presentados, subrayando a su vez

la gran calidad técnica existente entre los diversos proyectos que se han evaluado.

El nuevo equipo evaluador ha estado formado por tres técnicos de amplia experiencia en materia de arquitectura deportiva, auxiliados por integrantes de sus respectivas empresas de arquitectura e ingeniería radicadas en Sevilla, y que a su vez han trabajado profusamente en esta materia de arquitectura deportiva en la comunidad andaluza.



Joaquim Pujol arkitekto famatuaren proiektuak hirugarren lehiaketa ere irabazi du

deportivos de agua y piscinas realizados en el Estado español y fuera de el. En estos momentos se encuentra realizando diversos Complejos deportivos en Catalunya, Madrid, Emiratos Árabes, Turkmenistán y Rusia. Además, es Asesor-Consultor de la FINA para los centros acuáticos de los Juegos Olímpicos y Campeonatos del mundo.

La necesidad de esta nueva valoración ha venido dada por el recurso presentado por los arquitectos locales, colaboradores del arquitecto principal de una de las nueve ofertas presentadas, en el que se cuestionaba el trabajo realizado por la primera ingeniería alegando connivencia con la empresa ganadora en su informe.

El Complejo Deportivo Pinosolo, supone un moderno y amplio polideportivo, con una gran oferta de agua, nuevas piscinas cubiertas y zona de balneario y spa urbano, junto con un gran parking y una zona comercial y hostelera que se ubicará en el solar colindante a la zona lúdica exterior (piscinas exteriores y paddle) abierta este verano. El Ayuntamiento espera comenzar las obras este 2011 de modo que estén finalizadas para 2014. ■

Cabe resaltar, que con motivo de la adjudicación de este importante proyecto para Leioa, pueden individualizarse hasta tres las valoraciones que se han realizado a tal efecto. Una ha sido realizada por una ingeniería vasca con amplia experiencia en obra civil, urbanizatoria y edificatoria pública y privada; otra lo ha sido por una empresa española especializada en materia de gestión deportiva y funcionalidad de edificios deportivos de reconocido prestigio estatal e internacional; y finalmente, la realizada por este equipo de expertos sevillanos. Las tres concluyen que el mejor de los proyectos, el más completo y equilibrado, es el finalmente elegido como adjudicatario por Leioa Kirolak S.A.U. El proyecto ganador es obra del arquitecto catalán Joaquim Pujol.

Joaquim Pujol es uno de los arquitectos especializados en arquitectura deportiva y recreativa más afamados y reconocidos en el ámbito estatal e internacional, contando con numerosos premios y distinciones. Además de arquitecto, ha sido nadador (campeón y recordman de España), olímpico en Tokio, responsable del Waterpolo español durante diez años, Vicepresidente de la Federación española de natación, Presidente del Comité técnico de Waterpolo de la Federación Internacional y miembro del Bureau de la FINA (Federación Internacional de Natación). Fruto de esta trayectoria se especializó en arquitectura deportiva, habiéndose dedicado en exclusividad a ello, y ha firmado muchos de los mejores complejos



APUESTAS ESTRATÉGICAS POR EL EMPLEO EN LEIOA

Udalak Parke Zientifikoa eraikitzeko behin betiko baimena eman du jada, eta honekin batera Leioako Hiri Antolamenduko Plan Orokorren barruko aldaketa onartu egin da. Azken erabaki bi hauekin 5.000 lanpostu sortuko dira udalerrian hurrengoko urteetan.

El Ayuntamiento de Leioa ha dado luz verde a sendos proyectos estratégicos de generación de actividad económica y empleo para los próximos años en la localidad.

De un lado, la Junta de Gobierno del Ayuntamiento de Leioa ha procedido a la aprobación definitiva del proyecto de urbanización del Parque Científico a ubicar en los terrenos de la Universidad. La urbanización de este gran suelo de casi 200.000 metros cuadrados (20 hectáreas) comporta obras cuyo montante económico global supera los 16 millones de euros de inversión.

Este moderno parque tecnológico conformado por empresas punteras en materia de investigación, desarrollo, y conocimiento científico prevé residenciar, tras una inversión de 120 millones de euros prevista para generar 75.000 metros cuadrados de edificación repartidos en 14 edificios, diversas empresas que generen en Leioa más de 2.500 empleos directos de calidad a lo largo de los próximos años. A estos empleos habrá que añadir, además, los cientos de empleos que se generarán mientras duran las diversas obras de urbanización y edificación que conlleva este parque de actividades económicas.

En este mismo sentido, el Ayuntamiento de Leioa ya ha concedido la segunda de las licencias de edificación, la correspondiente al edificio sede del Parque por un valor de casi 9,5 millones de euros. De igual manera, el Ayuntamiento espera poder conceder en próximas fechas una tercera licencia, en este caso la de la Unidad de Biofísica por un valor de 7 millones de euros. Cabe recordar que la primera licencia de edificación, en este caso la correspondiente a las obras necesarias hasta cota cero, se concedió el año pasado al proyecto

de Acelerador de partículas por estación, un proyecto que en su totalidad y en las diversas fases que comporta asciende a 180 millones de euros.

Junto a este proyecto estratégico, el Ayuntamiento ha aprobado definitivamente la Modificación puntual del Plan General de Ordenación Urbana, con su correspondiente Declaración de Impacto ambiental, del Parque de Actividades Económicas (PAE) de Saltoena. Este polo generador de empleo a ubicar en los terrenos del

antiguo Hospital, en la zona de Santsoena-Santi Mami, ha recibido el visto bueno del Ayuntamiento así como de las instituciones supramunicipales urbanísticas, viarias, ambientales y de ordenación del territorio. Este PAE supone un total de 80.000 metros cuadrados de actividad económica que permitirá la implantación de más de 2.000 empleos de naturaleza industrial limpia y terciaria en Leioa. El Ayuntamiento también ha aprobado el Plan Parcial que desarrolla el proyecto citado

por lo que ahora el Ayuntamiento espera que este año 2011 se tramiten los correspondientes Proyectos de reparcelación y urbanización que permitan iniciar las obras el próximo año.

Con estas actuaciones el Ayuntamiento prosigue decididamente su puesta de hacer de Leioa un municipio en el que se combine, con equilibrio, el binomio residencia y empleo, dos pilares junto al ocio y equipamientos y servicios públicos que definen una ciudad de calidad. ■

JOAN DEN URTEAN 58 BIKOTE EZKONDU ZIREN LEIOAKO UDALETXEAN ETA ARTATZA JAUREGIAN

J oan den 2010. urtean Leioak 58 ezkontza zibil ospatu zituen, hauetatik 43 Artatza Jauregian eta gainontzeko 15ak udaletxeko Osoko Bilkura gelan. Aurreko urteekin alderatuta beherakada txiki bat nabari izan da, gero eta bikote gehiagok aukeratzen dutela ezkontza zibila euren egoera legalki formalizatzeko. Honetaz gain, aipatzekoa da Leioan ezkontzen diren bikotekide gehienek 30 eta 35 urte bitartean kokatzen direla.

Leioaztarrak eskuragai dute udaletxeko osoko bilkuren aretoa astelehetik ostiralera goizeko ordutegian,

bestalde Artatzako ezkontzak hil bakoitzeko lehen larunbatetan izan behar dira 11:00etatik 13:30era. Desberdintasun hau ematen da Artatza Jauregia Lehendakarietzakoa delako eta Udalak alokatu egin behar duelako. Hau dela-eta Artatza ezkontzeak 118 euroko kostua du ezkongaiantzat eta udaletxean egitea doakoa da.

Honetaz gain, azpimarratu behar da Artatza zein udaletxean ezkontzeko bikotekideren batek Leioan erroldatuta egon behar dela gutxienez izena eman duenetik sei hilabete arinago.



Baina kontutan izan beharrekoa da, Artatza zein udaletxean ezkontzeko bikotekide batek sei hilabete baino gehiago eraman behar duela erroldatuta eguna hartzen duenean. ■

LEIOAKO HERRI MEZA

Josu Elberdinek, Udalaren eskari bati erantzunez, Leioako Herri Meza izena duen obra idatzi du. Otsailaren 26an estreinatu zen obra Leioako San Joan Bataiatzaile parrokian, bertan hainbat leioaztar batu ziren Herri Meza berezi honetan parte hartzeko.







'GURE GAUZAK', 20 AÑOS TRIUNFANDO EN EL CERTAMEN DE SANTA AGUEDA

Azken bi hamarkadetan, Gure Gauzak Elkarteak Leioako Agate Deunako Kantu Txapelketa 18 aldiz irabazi du, eta bigarren saria birritan lortu du. Datorren urtetik aurrera, lehiaketatik kanpo abestuko dutela iragarri dute.

El grupo 'Gure Gauzak Elkarteak', participante en las últimas 20 ediciones del concurso de Santa Agueda en Leioa, que luce en sus vitrinas 18 primeros premios y dos segundos puestos más, ha decidido tomar parte fuera de concurso a partir de la próxima edición. Esta decisión viene motivada "para dar paso a otros grupos que se motiven y participen en la contienda por conseguir los galardones del certamen", señala el presidente y miembro del grupo, Luis Angulo. 'Gure Gauzak' tiene la intención de seguir con la tradición,

"preparándose con la misma ilusión como hasta ahora, para ofrecer su personal interpretación de las coplas a Santa Agueda, hasta que nuestras facultades nos lo permitan".

Hay que destacar que de sus actuales 32 componentes, el 60% de ellos fueron coralistas de la Coral San Juan Bautista, incluyendo a su director José Ignacio Sarría, quien también lo fue de dicha agrupación en sus primeros 14 años de su historia. Gure Gauzak destaca por "el trabajo meticuloso en sus ensayos, su versión interpretada a tres voces, la riqueza y volumen de

sus voces, la afinación, el empaste, la limpieza rítmica, la calidad de los solistas, la uniformidad de su vestimenta y ciertos detalles coreográficos añadidos año tras año", en palabras del director Sarría. Todas estas características suelen destacar los distintos jurados que han otorgado la veintena de galardones.

'Gure Gauzak Elkarteak' se creó en los años 80 para fundar y organizar la Feria de Artesanía. "Siguiendo las costumbres de nuestro pueblo vasco, organizábamos una comida anual donde las sobremesas y posteriores



rondas por distintas cafeterías se ilustraban con un repertorio de canciones interpretadas con mucha inspiración y estilo”, rememora Angulo. En 1991 la comida coincidió con el 4 de Febrero y en el repertorio se incluyó de forma improvisada el canto de Santa Agueda. “Varias cafeterías de Portugalete, Las Arenas y Leioa fueron testigos de esta primera actuación informal, y quienes nos escuchaban, además de aplaudir, nos hacían aportaciones económicas que las entregamos a Caritas. Unos días después nos juntamos en el Bar Jokin y decidimos participar al año siguiente (1992) en el concurso”, añade Sarria. Actualmente lo componen 32 vocalistas “aunque tenemos otros 4 compañeros que nos esperan en la otra vida con ganas de volver a cantarles personalmente a Santa Agueda: Alex Mezo, Teodoro Uriarte, Pepe López y Sabino Arana”.

El coro posee un repertorio que lo saca a relucir para disfrutar con la

Kideen ehuneko 60 bat San Juan Bautista Abesbatzaren partaidea izan zen, Jose Ignacio Sarria zuzendaria, barne

música, “tanto nosotros como quienes nos escuchan en los distintos pueblos que visitamos en nuestra excursión anual”. Además, ‘Gure Gauzak’ interpreta el Himno de Leioa en el Aurreku de Anteiglesia en las fiestas de San Juan. Además, en 2002 fue elegido para hacer el pregón de fiestas. “Lo hicimos con versos cantados”, puntualiza Sarria. Haciendo memoria de lo que fue su primera intervención en el concurso de Santa Agueda, Angulo afirma que “lo hicimos con unos kaikus prestados por la Coral San Juan Bautista y después, con un préstamo bancario, fuimos adquiriendo toda la vestimenta del grupo”. Cada año se ha ido entregando un reportaje fotográfico a cada miembro del

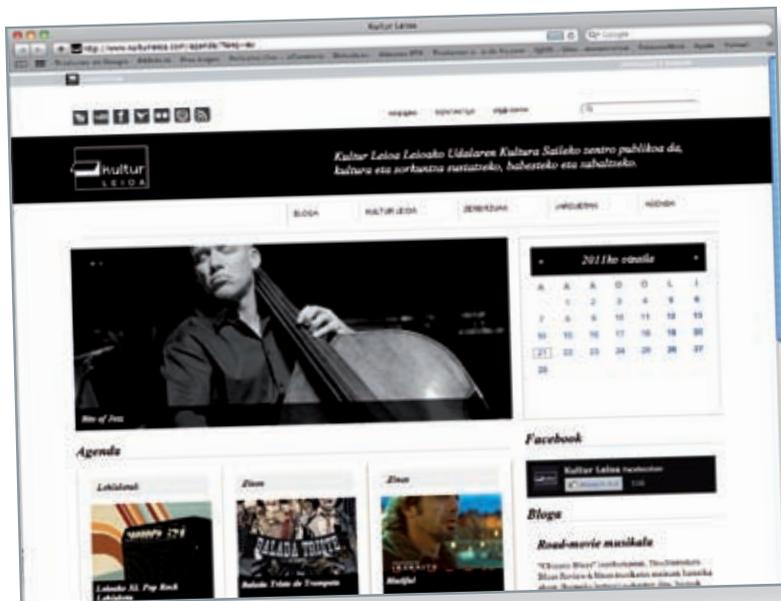
COMPONENTES DEL GRUPO GURE GAUZAK:

Angulo, Luis	Llona, Edorta
Ansoleaga, Juanjo	Mendieta, J. Ramón
Aruebarrena, J. Antonio	Morteruel, Antonio
Atxalandabaso, Fran	Muriel, Raúl
Azkueta, Jose Ignacio	Ondiz, Pedro Rafael
Gadanha, Jokin	Ormaetxea, Javier
Galbarriatu, Vicente	Peñas, Jose Ramón
Gallardo, Luis	Pérez, Jose Miguel
Gaubeka, Jose M ^a	Regueiro, Jose Angel
Gómez, Jose Luis	Revilla, Pedro
Herrero, Kepa	Sabando, Polentzi
Landa, Juan Alfonso	Sales, Iñaki
Landa, Luis Ignacio	Samaniego, Vicente
Learra, Iñaki	Sarria, Jose Ignacio
Learra, Jose Ramón	Uría, Javier
Libano, Jesus M ^a	Villarejo, Luis

grupo, así como copias del trofeo conseguido para que todos puedan exhibir uno de ellos en casa. Este año han contratado un reportaje en DVD para que todos lo tengan como recuerdo. ■

KULTUR LEIOAK ERABILTZAILEEN PARTE-HARTZEA ERRAZTEN DU BERE WEBGUNE BERRIAN

Kultur Leioa presenta su nueva web, un proyecto que nace con el objetivo de ofrecer nuevas y más sencillas herramientas para que el usuario/a pueda participar en la página, comentando y compartiendo las actividades que se desarrollan y programan en el centro.



Kultur Leioak bere webgune berria aurkeztu du; proiektua tresna berri eta erazagoak eskaintzeko asmoz sortu da, betiere, erabiltzaileak gunean parte har dezan, zentroan garatu eta programatzen diren jarduerak komentatuz eta partekatuz.

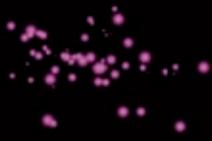
Webgune berria erosoagoa izan nahi du nabigazioan, erazagoa

informazioaren bilaketan eta egokiagoa 2.0 delakoaren beharrian berrietarako. Horretarako, ahalegin handia egin da Kultur Leioaren webgunearen edukia gizarte-sare nagusietan (Facebook, Twitter, Del.icio.us, LinkedIn, MySpace...) partekatu ahal izateko, eta, beraz, erabiltzaileak Kultur Leioaren webgunetik bertatik sartu ahal izango dira sare horietara.

Webguneak blog bat ere badauka; bertan, Kultur Leioaren programazioari buruzko informazioa zehaztasun handiagoz emango da, eta, gainera, beste jarduerak batzuk ere eskainiko dira, besteak beste, zentro honetan izaten diren lehiaketak, tailerrak, topaketak, albisteak, etab.

Esta nueva web busca ser más cómoda en la navegación, más sencilla en la búsqueda de información y más acorde con las nuevas necesidades del 2.0. Para ello se ha hecho un importante esfuerzo para poder compartir los contenidos de la web de Kultur Leioa en las principales redes sociales (Facebook, Twitter, Del.icio.us, LinkedIn, MySpace...) y se facilita el acceso de los usuarios/as desde la propia página de Kultur Leioa.

La página cuenta con un Blog donde se ampliará, en mayor detalle, la información sobre la programación de Kultur Leioa y donde tendrán cabida, además, otras actividades tales como concursos, talleres, encuentros, noticias... que se suceden en el día a día de este centro. ■



ABRIMOS EL
NUEVO
CENTRO INTEGRAL
PARA LA VISTA Y EL OÍDO

...Y QUEREMOS
CELEBRARLO CONTIGO

30%



DE **DESCUENTO** EN **TODAS TUS COMPRAS**
HASTA EL 31 DE MARZO DE 2011



NUEVO HORARIO
+ FLEXIBLE

DE **9.30 h. A 20.30 h.**

HORARIO CONTINUADO



Para beneficiarte de la promoción
deberás traer este anuncio.
Oferta no acumulable a otras.

LEIOA VISIÓN
LEIOA AUDIFONOAK
LEIOA TOMATIS

CENTRO INTEGRAL DE LOS SENTIDOS
C/ Dr. Don Luis Líbano, 9 · Leioa · Tel.: 94 464 86 74



WIFI ZERBITZUA DOAN

Ya están en marcha los 12 puntos Wifi distribuidos por los diferentes barrios de la localidad. Mediante este nuevo servicio los y las leioztarras podrán conectarse a internet de manera cómoda, accesible y gratuita con un portátil o cualquier dispositivo de conexión (por ejemplo, teléfono móvil) tanto desde dentro de los edificios municipales como de los espacios públicos colindantes.



Wifi zerbitzua erabilgarri da jada Leioako 12 zonalde desberdinetan.

Joan den urtearen amaieran Pinosolon eta Kultur Leioako inguruetan ezarri zen zerbitzua eta jada herriko beste 10 zonaldeetan ere erabilgarri dago.

Zerbitzu honen helburua da Leioako edozein herritarrak edo Leioa bisitatzen duen edonork interneterako sarbidea doan izatea herrian zehar banatutako zonalde ireki askotan. Helburu horrekin hasi zen martxan proiektu hau, lehendabizi Pinosoloko zonaldean eta Kultur Leioako inguruetan proba eginez, eta orain, berriz, herriko beste 10 puntura zabalduz.

Modu honetan, ordenagailu eramangarri batekin, edo konexioa duen edozein gailuarekin (adibidez telefono eramangarria) posible izango da aipatutako zonaldeetan interneten ibiltzea doan eta erosotasun osoz.

Existen dos modalidades de conexión:

→ **Ocasional**, dirigida a personas que se encuentren en Leioa puntualmente, para esto tendrán que solicitar una clave en Kultur Leioa que les permitirá acceder a internet Wifi por un plazo de 24 horas desde la primera conexión

→ **Usuario habitual**, para esto basta con tener el carné de la biblioteca y acudir a Kultur para que activen la clave que ya poseen los socios/as de la biblioteca

Gogoratu behar da, Leioak bi lotura mota eskaintzen dituela; alde batetik, alde baterako konexioa, aukera hau Leioan denbora gutxi egiten dutenentzat pentsatuta dago, 24 orduan internetera konektatuta

egotea ahalbidetzen du Kultur Leioan pasahitza eskatuz eta gero. Bestalde, ohiko konexioa dugu, ohiko erabiltzaileentzat. Honetarako liburutegiko karneta baino ez da beharrezkoa izango, eta karnet bakoitza duen pasahitza aktibatzeko Kultur Leioatik pasa beharko dira erabiltzaileak behin baino ez. ■

PUNTOS WIFI EN LEIOA

- ✓ Instalaciones deportivas Sarriena
- ✓ Parque Mendibile
- ✓ Conservatorio municipal
- ✓ Barandiaran instituto
- ✓ Euskal Etxeen plaza
- ✓ Parque San Bartolome
- ✓ Parque Txorierrri
- ✓ Parque Pinueta
- ✓ Parque Lamiako
- ✓ Plaza Ibaiondo



EMAKUMEAK PROTAGONISMOA HARTUKO DU MARTXOAREN 1 ETIK 10 ERA

La mujer cobrará un especial protagonismo del 1 al 10 de marzo, con una serie de actividades que girarán en torno al Día Internacional de la Mujer Trabajadora. La programación incluye cine, teatro, danza contemporánea y un campeonato de bolos, además de la tradicional concentración en el boulevard el día 8.

Beste behin ere, emakumeak protagonismo osoa hartuko du udalerrian egunotan. Antzerkia, bola-jokoaren txapelketa, zinea eta gaur egungo dantza izango dira antolatuko diren zenbait jardura, urteroko kontzentrazioa ahaztu gabe, martxoaren 8an Emakume Langilearen Nazioarteko Eguna dela eta. Martxoaren 1etik 10era bitartean luzatuko dira ekintza guztiak, Leioako Udalaren Gizarte Zerbitzuak bultzatuta.

Kultur Leioak “Madres e hijas” izenburuko pelikula estatubatuarra jasoko du martxoaren 1ean, asteartean, 20:00etatik aurrera, Perseo Cine Forumen eskutik, bi euroko sarreraz. Ostiralean,

martxoaren 4an, La Intrusa Danza taldeak gaur egungo dantzaren estreinaldia eskainiko du. Hain zuzen ere, “Alaraxia” titulupeko lana ezagutzera emango du Virginia Garcia eta Damian Muñoz bikoteak Kultur Leioan, 20:30etan. Kasu honetan sarrerak 10 eurotan salgai jarriko dituzte.

Martxoaren 8an, Emakume Langilearen Nazioarteko Egunean, alegia, ohiko kontzentrazioa egingo da herriko bulebarrean eta gonbidapena egiten zaie auzokideei 13:30etan bertara joateko, eta horren ostean, Andrak elkarteak antolatutako bazkaria dago (Argibideak eta izenematea Sabino Arana kaleko 78 zenbakian).

Martxoaren 9an, asteazkenean, Kafe-Huts antzerki taldeak “El Conjuró” antzezpena eskainiko du 19:00etan Kultur Leioako Auditorioan. Gizarte Zerbitzuaren, Andrak elkartearen edo Kafe Huts taldearen bulegoetan gonbidapenak jasotzea nahitaezkoa da.

Emakumearen Astearekin amaitzeko, bola-jokoaren txapelketa egingo da Artea Bowling bolatokian martxoaren 10ean, ostegunean, 11:00etan hasita. Guztira, 180 lagunek parte hartu ahal izango dute Gizarte Zerbitzuen edo Andrak elkartearen bulegoetan gonbidapena jaso ondoren. Gogoratu, Sakoneta Kiroldegitik Artea Merkatalguneraino autobusez joateko aukera dagoela.

‘Andrak’ Elkarte

Emakumearen aldeko Astearen antolakuntzan, ‘Andrak’ Leioako Emakume Elkarte Giza-kulturalak zer esatekorik badu. Talde hau 1990. urtean sortu zen, etxekoandreen beharrezanean erantzuteko asmoz, nolabait etxetik irten ahal dezaten prestakuntza jasotzeko, bere adina aintzat hartu gabe. Garai hartan, emakume elkarte gutxi zegoen, beraz, beste udalerrri batzuetara zabaltzea erabaki zuten sortzaileek besteak beste, gertu dagoen Getxora. Gauzak horrela, gaur egun, 25 eta 83 urteren arteko 2.618 bazkide ditu.

Elkarte honek zenbait helburu ditu; alde batetik, bere arduradunek emakumeak kultura esparruan sartzeko bere laguntza eskaintzen dute, euren interesen arabera jarduera erakargarriak sustatuz, eta bestetik, jomuga horiekien aurrera egiteko herri erakunde desberdinei diru-laguntzak eskatzen diete. Horrez gain, gizarte esparruan emakumeen parte hartze handiagoa bilatzea da elkartearen asmoa, eta edozein arazoren aurrean babesa eta laguntza eskaintzea.

Bazkideentzat berrogei tailer dituzte martxan eta, egun, bostehun emakume inguruk parte hartzen dute haietan. Jardueren eremuak hauek dira: zaintza pertsonala (aerobic, mantentze gimnasia, masajeak, tai-chi, psikologia, yoga eta erlaxazioa, diafreoterapia, eta abar), esku lanak, gurutze-puntua, Errusiako portzelana, ehoziariak, hiru

dimentsiotakoak, patchwork, literatura, egunekotasuna, musikaterapia eta dantzak.

Andrak elkartearen egoitza Sabino Arana kalean dago, 78 behekoan, eta bere zenbaki telefonia hau da: 94.464.71.71. Astelehenetik ostiralera da arretarako ordutegia, 10:00etatik 12:00etara. Posta elektronikoa: andrakleioa@yahoo.es. ■

La Asociación Socio-Cultural de Mujeres de Leioa “Andrak”, que cuenta con 2.618 socias, se fundó para dar respuesta a las necesidades de las amas de casa

ANA CESPEDES, ANDRAK ELKARTEKO PRESIDENTEA

“ELKAR ERRESPETATZEN ETA ULERTZEN IKASI DUGU”

Badira hogeitau urte baino gehiago Andrak Elkarte sortu zenetik. Zer nolako balantzea egin daiteke?

Oso ona. Epe luze horretan, emakume askorekin batera egin dugu lan eta guztion artean adoretzen ikasi dugu elkar.

Zer nolako ataletan uste duzu elkarteak bere lana hobetu behar duela?

Agian, bazkideek talde barruan gero eta gehiago parte hartu beharko lukete.

Zer esaten dizute emakumeek elkarteak burutzen dituen jardueren inguruan?

Iritzi onak dira. Emakumeak gustura daude antolatzen ditugun tailerretan eta oro har, elkar

errespetatzen eta ulertzen ikasi dugu.

Zeintzuk dira jarduera arrakastatsuenak?

Pilates, Tai-Chi, Musikoterapia, Yoga, Literatura eta Artearen Historia eta Gauregunkoa.

Zer nolako modutan eskaintzen diezue babesa emakume bati arazoren batetik irtetzeko?

Tailerren bitartez, bazkideek jakin badakite garrantzitsua ez dela ikastea, baizik eta lagunekin elkar partekatzea eta erlazioa lantzea.

Eta, zeintzuk dira arazorik arruntenak?

Depresioa, bakartasuna, autoestimua eza, etab. ■



NUEVO DEPÓSITO DE AGUA

Ur Patzuergoak 4.8 miloi euro bideratu ditu 20.000 metro kubikoko ur biltegi hau egiteko, eta datorren martxorako prest izatea aurreikusten du. Azpiegitura berri honek eskuinaldeko herrialdeen hornidura bermatzen du; Leioa, Gorkiz, Lemoiz, Gatika, Sopelana, Plentzi, Barrika, Urduliz, Laukiz, Berango eta Getxo, hain zuzen ere.

El Consorcio de Aguas ha destinado 4,8 millones de euros para un nuevo depósito de aguas de 20.000 metros cúbicos en Kurkudi que surtirá a las localidades de la margen derecha.

Esta nueva infraestructura impedirá que los vecinos y vecinas de esta zona sufran cortes en el suministro producidos por hipotéticas averías. El Consorcio prevé que el depósito estará en pleno rendimiento para el mes de marzo.

Su autonomía garantiza el aprovisionamiento de agua potable durante 9 horas a una población de 200.000 personas si la avería afectase a los municipios de Leioa, Gorkiz, Lemoiz, Plentzia, Barrika, Urduliz, Laukiz, Gatika, Sopelana, Berango, y

Getxo, y de 25 horas si sólo tuviese que surtir a Getxo y Berango.

Aunque el Consorcio estudió varias posibilidades de ubicación del depósito, finalmente optó por ejecutarlo semienterrado en la cima de la loma Kurkudi por su facilidad de ejecución y disminución de impacto ambiental. Esta localización a una determinada altura facilita la llegada del agua a todas las viviendas gracias a la gravedad. Su forma aterrazada, rodeada de espacios verdes, contrasta así con los antiguos depósitos en forma de tanque de hormigón. Constituido por dos módulos rectangulares, su funcionamiento estará totalmente automatizado desde el puesto central de Venta Alta, en Arrigorriaga.

El proyecto ha incluido la construcción de la red de colectores que abastecen al tanque y que redistribuirán el agua a los demás depósitos consorciados y municipales. Así, el tanque se surtirá de agua procedente de la conducción Arriaga-Kurkudi y tendrá cinco salidas al depósito central de la comarca, el de Gaztelueta, a Artea, a Getxo, a Leioa Kurkudi número 3; y a Convento Dominicas y caseríos Leioa Kurkudi número 2.

El depósito se ha diseñado teniendo en cuenta el crecimiento de su población de referencia a corto plazo. De esta forma, su vida útil rondará los 25 años dentro de parámetros de crecimiento demográficos normales. ■

LEIOA CONSOLIDA LA FIGURA PSICOSOCIAL EN EL ÁREA DE SERVICIOS SOCIALES

Familia arteko gatazkak, bai etxeko gazteekin ematen direnak zein bikotekideen artekoak, tratatzen dituen udal zerbitzua indartu egin da azken urtean. Gizartean dugun beharizantara egokitzuz zerbitzu hau ere garatzen joan da azken urteetan sendotu arte.

Con un presupuesto de 52.000 euros, el servicio de intervención psicosocial adscrito a Acción Social del Ayuntamiento de Leioa se consolida como figura a jornada completa.

Desde que el servicio comenzó su andadura hasta la actualidad son muchos los cambios que se han dado, partiendo de la ampliación de la población destinataria, de la atención a mujeres y aquellos familiares que conviven con ellas y demandan más atención ante diferentes situaciones de crisis o conflicto a aquella ciudadanía con niños y niñas y/o adolescentes a su cargo, susceptibles de una:

- Valoración diagnóstica y pronóstico de la situación de desprotección infantil.
- Intervención psicosocial para situaciones de riesgo leve o moderado que requieran de procesos más prolongados de atención.

Así, a lo largo de 2010, el Departamento de Servicios Sociales

ha podido constatar que la intervención psicosocial realizada en este municipio precisa de una mayor cobertura horaria para cubrir la demanda existente y mejorar la calidad en la atención en sus dos vertientes:

- Atención psicológica a la mujer en supuestos maltratos, agresiones verbales y problemas derivados de conflictividad conyugal.
- Atención psicológica con Infancia, Juventud y Familia que se encuentran en situación de riesgo y/o desprotección.

La memoria de evaluación anual de este servicio en 2010 demuestra que se ha atendido a un total de 49 personas, mayoritariamente entre los 30 y 50 años, mujeres en su mayoría aunque con incremento progresivo de usuarios masculinos. Además, respecto a la edad se ha detectado un cambio significativo en la edad de los menores ya que alrededor del 15% tienen entre 4 a 12 años, un dato que demuestra el

carácter preventivo que toma el servicio.

Se recuerda que para dar comienzo a una intervención es imprescindible ser derivados desde los trabajadores sociales del Ayuntamiento así como desde el EISE. ■

PROPUESTA DE MEJORA DE 2011

- Se posibilitará la valoración conjunta con el equipo de trabajadores sociales (recogida de información, planificación de los recursos en función de las necesidades detectadas, planeamiento de objetivos...).
- La atención directa (individual y grupal) verá aumentada la intensidad de las sesiones.
- Mayor coordinación entre trabajadores sociales, psicólogos, EISE, Centros educativos, servicios especializados...
- **Horario:** de lunes a viernes (lunes, jueves, viernes de 8:30 a 15:00 horas, y martes y miércoles de 9:30 a 14:00 y de 15:00 a 19:30 horas).



SERVICIO DE ORIENTACIÓN A LAS FAMILIAS: MÁS ALLÁ DE LO PREVISTO

Leioako Udalak, Etxadiren bitartez, martxan duen Familientzako orientazio zerbitzua arrakastatsu ibili da 2010.ean. Joan den urteko uztailaren 1etik abenduaren 31ra 135 kontsulta hartu zituen zerbitzu honek, hauetatik 127 familiengatik eratorriak –100 haurtzaro kontuetaz galdetzeko eta 35 nerabezeroaren kezkek argitzeko–.

El Servicio de Orientación a las familias ha atendido entre el 1 de julio y el 31 de diciembre del 2010 un total de 135 consultas, efectuadas por 127 familias, 100 de ellas referidas a la infancia y 35 a la adolescencia. Una mayoría de

las consultas se realizaron por correo electrónico, 122 lo que supone un 90 % de las consultas; el 10 % restante fueron consultas realizadas por teléfono. El 90% de las consultas se realizaron en castellano; un 10 % en euskera.

Respecto a la temática, en el caso de la infancia, la preocupación mayor de las familias leioaztarras han sido los problemas de comportamiento y los de autoestima; en el caso de la adolescencia el consumo de alcohol y drogas, problemas de comportamiento y, como en el caso de la infancia, de autoestima.

El 95 % de los casos han sido consultas efectuadas por la madres, y un 5 % de forma conjunta por el padre y la madre.

Un 90 % de las consultas se han realizado por e-mail y un 10 % por teléfono.

El Ayuntamiento ha decidido, vistos los resultados de uso del servicio, continuar ofreciéndolo a las familias de Leioa durante todo el año 2011. ■

Servicio de orientación a las familias en aspectos concernientes a la crianza y educación de niños, niñas y jóvenes

Si necesitas consultarnos, tienes tres vías:

- 1/ Internet:** www.leioa.eu
www.etxadi.org
- 2/ Tlf.:** 94.405.15.49 (Jueves, 11:30-13:00 y 16:00-17:30)
- 3/ Correo Postal:** Etxadi. Máximo Aguirre, 18 Bis
5ª Planta. Dpto. 10. 48011 BILBAO

SOLUCIONES

ENTRENAMIENTO CONTROL DE EMOCIONES HABILIDADES BARRERAS BUENOS HÁBITOS ALIMENTACIÓN CIUDAD SALIR AUTOSTAR NEGOCIACIÓN DE HERRAMIENTAS LAS COSAS DEL SERVIDOR

Universidad del País Vasco Euzko Herriko Unibertsitatea Leioa Ayuntamiento de Leioa



YEDRA VEGAS estilista



La Despensa
Delicatessen
Platos Preparados
Congelados



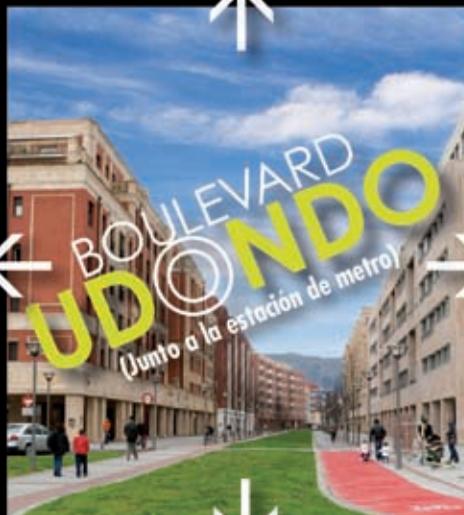
AMPLIAMOS la Guardería Txanogorritxu hasta los 400 m²

☎ de 7:30-18:30 durante todo el año
Abrimos en AGOSTO de 7:30-15:00

✉ Av. Sabino Arana, 22/26, Bajo ☎ 688 698 723 | 94 405 75 51
www.guarderiatxanogorritxu.com | info@guarderiatxanogorritxu.com

OINTXAKI
HAURRENTZAKO ZAPATA-DENDA

PROMOCION PRIMAVERA
1º PAR-----10% Dto.
2º PAR-----20% Dto.
3º PAR-----30% Dto.
Promoción válida del 7 de marzo al 31 de abril
Tlf.: 94 607 72 49



Botticelli
Custo - Colcci
Denny Rose
Yerse - Kocca

Promoción fin de Temporada
Descuentos 50% - 70%

UDONDO
Clínica Dental

*Odontología General y Prótesis
Plan Dental Infantil (Orofitidez)
Ortodoncia
Implantes
Manipulamientos*

Consultas: Av. Sabino Arana, 19 Bajo • 48940 • LEOA
Teléfono: 94 607 60 50
Horario: De lunes a viernes: de 9:00 a 20:00
Sábado: cita previa

Mónica Rivas
Peluquería y Estética

MÓNICA RIVAS peluquería y estética
☎ Sabino Arana 13 ☎ 94 480 08 94

CLÍNICA VETERINARIA

LARRUCEA

Av. Sabino Arana, 18 bajo
48940 LEOA (Boulevard de Udondo)
Tlfno: 944025807
Urgencias: 657894701

PROGRAMACIÓN KULTUR LEIOA

ERAKUSKETA/ EXPOSICIÓN

'DANTZA HIRIAN / CIUDADES QUE DANZAN' GORKA BRAVO. FOTOGRAFÍAS

- **NON/DÓNDE:** Erakusketa gela / Sala de exposiciones
- **NOIZ/CUÁNDO:** Martxoaren 3tik apirilaren 3ra arte / Del 3 de marzo al 3 de abril
- **ORDUTEGIA/HORARIO:** Astelehenetik ostiralera: 10:00-20:00. Larunbatak, igande eta jaiegunak: 11:00-14:00 eta 17:00-20:00 / De lunes a viernes: 10:00-20:00. Sábados, domingos y festivos: 11:00-14:00 y 17:00-20:00

ANTZERKIA/TEATRO

► FAMILIAR / FAMILIARRA

CIRQUE DÉJÀ VÛ CÍA. DE COMEDIANTS LA BALDUFA (CATALUÑA) (+6)

- **NON/DÓNDE:** Auditorium
- **NOIZ/CUÁNDO:** Apirilak 10 de abril
- **ORDUTEGIA/HORARIO:** 18:00
- **SARRERA/PRECIO:** 5 €

Hau bikote baten istorioa da: bi aitona, bi komediante, bi pailazo... bi lagun. Fausto eta Anselmo dira. Egunero elkartu eta iraganean izandakoa gogoratzen dute: bi nomada, bi bidaiari... bi lagun. Goiz batean, oroitzen



bertan behera gelditzen dira: Anselmo gaixo dago. Bere oroitzenak desagertzen ari dira. Orain ez da lehen bezala, baina jarraituko dute bi aitona eta bi lagun izaten... Fausto arduratuko da Anselmok ordura arte bizi izandako egoerak sentiarazteaz, gaztetasunera egindako bidaia baten bidez. Helburua zera da, bizitako esperientziak gogoratzea... *déjà vû*. Dagoeneko ikusia.

Esta es la historia de dos abuelos, dos comediantes, dos payasos... dos amigos. Ellos son Fausto y Anselmo. Cada día se encuentran y recuerdan lo que fueron: dos nómadas, dos viajeros... dos amigos. Una mañana cualquiera, estos recuerdos se paran: Anselmo está enfermo. Sus recuerdos están desapareciendo. Ahora ya no es como antes, pero continuarán siendo dos abuelos, dos amigos... Fausto será el encargado de hacer sentir las situaciones vividas de Anselmo a través de un viaje a la memoria de su juventud, un paso en el tiempo, una interferencia en el día a día, con un objetivo: recordar las experiencias vividas... "déjà vû", ¡ya visto! ■

MUSIKA/MÚSICA

CIRCUITO BLUESJAZZ RED HOUSE

- **NON/DÓNDE:** Ambigú
- **NOIZ/CUÁNDO:** Martxoak 18 de marzo
- **ORDUTEGIA/HORARIO:** 22:00
- **SARRERA/PRECIO:** 6 €



MUSIKARIAK / MÚSICOS: Jeff Espinoza (ahotsa, ahosoinua, gitarra), Francisco Simón (gitarra)

Jeff Espinozak eta Francisco Simónek Flying Gallardos taldean egon zirenetik elkarren artean izan duten adiskidetasun luzearen emaitza da Red House taldea. Oraingoan, azken diskoa aurkeztuko dute, "Chihuahua Boogie" izenekoa. Ziurrena R&B klasikoko bandarik onena den talde honek kontzertu paregabeak eta ahaztezinak eskaintzen ditu, ohikoak dituen indarrez, dotoreziaz, energiaz eta gustu onez.

Red House, resultado de la larga amistad entre Jeff Espinoza y Francisco Simón desde su época en los Flying Gallardos, presenta su reciente disco "Chihuahua Boogie". La fuerza, elegancia, energía y buen gusto de la que es probablemente la mejor banda de R&B clásico, convierten cada concierto en algo único e inolvidable. ■

PROGRAMACIÓN KULTUR LEIOA



La danza vuelve a convertirse en protagonista de la oferta cultural de Leioa un año más, con el circuito anual denominado 'Leioa en danza'. En esta ocasión serán cuatro las sesiones de danza con la que podremos contar en Kultur Leioa, entre éstas, un estreno absoluto y una atractiva actuación ganadora del premio Ex Aequo al espectáculo más innovador. Toma nota....

ATARAXIA

LA INTRUSA DANZA.

Virginia García & Damián Muñoz (Euskadi)

★ ESTREINALDI ABSOLUTUA



Ataraxia: gogo-aldarte honi esker, emoziozko oreka lortzen dugu, gure grin en eta desiren sakontasuna gutxitzen baita, eta arima zoritxarraren aurrean sendotzen baita. Aldarte honek askatasuna ekartzen digu. "Askatasuna grin en, nahitasunen eta gogoen aurrean; askatasuna beste pertsona batzuen indarkeriaren aurrean; askatasuna gure proiektuen aurka dauden gauzen eta inguruabarren aurrean".

Disposición del ánimo gracias a la cual alcanzamos el equilibrio emocional mediante la disminución de la intensidad de nuestras pasiones y deseos y la fortaleza del alma frente a las adversidades. "Fui atravesando delirios, deseos de hacer, de obtener, de parecer alrededor de un ser ausente. Luego tuve que resistir a los encantos de mi propia alma y perforar el corazón del éxtasis para caer en las tinieblas donde por fin pude sonreír, sobre 20:30 e 10 un rojo reposado". ■

MANIATIC@S

ORGANIK (Euskadi) (60´)

Denok ditugu ezinikusiak. Zuk ere bai. Nahiz eta pentsatu horrelakorik ez duzula; nahiz eta beti pentsatu auzokoarena dela mundu osoko ezinikusirik txarrena.

Ezinikusiak gizarte hipokondriako honen isla dira, gizarte honek gero



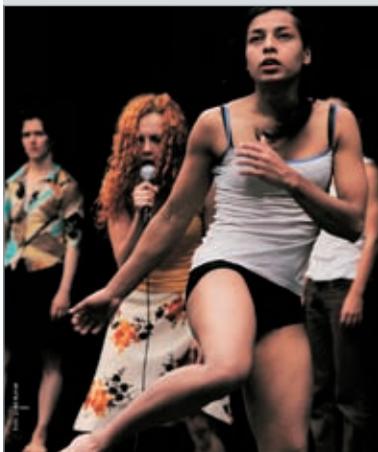
eta gauza gutxiago onartzen baitu, gero eta tolerantzia gutxiago baitu, eta besteren begian bilatzen baitu izpia.

Todos tenemos manías, incluso tú que crees que no las tienes y siempre piensas que la manía del vecino es la peor manía del mundo.

Las manías como un reflejo de esta sociedad hipocóndrica que cada vez es menos permisiva y tolerante y va buscando la paja en el ojo ajeno. ■

PROGRAMACIÓN KULTUR LEIOA

ENOTRAPARTE L'EXPLOSE (Colombia / Tenerife)



Kolonbiako dantza-konpainiarik garrantzitsueneko baten proposamen harrigarria da honakoa. Tenerifedanzalab-ekin batera, gai hauek lantzen ditu: immigrazioa, nortasunaren bilaketa, arrotz, desberdin eta atzerritar sentitzea, beste leku batean zein norbere gorputzean.

Hauxe da talde artistikoaren osaera: Kolonbiako lau dantzari, lau espainiar, bi suediar eta Kolonbiako musikari bat. Konpainia sortzailea da erabat, eta muntaketa ikusgarriak egiten dituzte; hala nola Frenesí (2006), La razón de las Ofelias (2009) eta Bicentenario, La fiesta de la Independencia (2010).

Sorprendente propuesta de una de las compañías de danza más importantes de Colombia que junto con Tenerifedanzalab, aborda el tema de la inmigración y la búsqueda de identidad, el sentirse ajeno, desarraigado, diferente y forastero en otro lugar o en el propio cuerpo.

Cuatro bailarines colombianos, cuatro españoles, dos suecas y un músico colombiano, conforman el equipo artístico de esta compañía creadora de impactantes montajes como Frenesí (2006), La razón de las Ofelias (2009) y Bicentenario, La fiesta de la Independencia (2010). ■

RAS! MADUIXA TEATRE (Valencia) (40´) (3-6)

Joan-ek gustuko du marraztea. Dena marrazten du. Lunaren etorrerak jakin-min handia sorrarazi dio. Bere eskutik deskubritu du kolorea. Kolore horien aurrean lerro, kolore eta formazko unibertso bat agertu zaio. Bien irudimen eta trazuez baliaturik, espazio berriak sortuko dituzte eta fantasiatzko mundu batean sartuko dira. Diziplina- arteko ikuskizun bat da; antzerkia, dantza eta arteak uztartzen ditu, eta teknologia berriek ere badaukate lekua, joko eszeniko estimulagarri eta



magiko baten zerbitzura. Umeentzat ikusgarria izango da. Mihise zuri erraldoi bat. Eta inguruan ikuslea, pribilegiozko leku batean, aktore eta dantzariengandik hurbil.

FETÉN 2010 EX AEQUO SARIA,
IKUSKIZUN BERRITZAILEENARI

A Joan le encanta dibujar. Todo, todo, lo dibuja. La llegada de luna le llena de curiosidad. Ella le descubre el color. Ante ellos, aparece un universo de líneas, colores y formas, en el que sirviéndose de su imaginación y sus trazos, crearán espacios nuevos y abrirán las puertas a un mundo fantástico. Un espectáculo interdisciplinar que conjuga teatro, danza y artes plásticas, y en el que las nuevas tecnologías se ponen al servicio de un juego escénico estimulante y mágico para los más pequeños. Un lienzo gigante en blanco. Y alrededor el espectador, que ocupa un lugar privilegiado, cercano a los actores-bailarines. ■



Rosa Martín CENTRO ESTÉTICO

Todo tipo de tratamientos personalizados con las **últimas tecnologías**, desde depilaciones hasta los tratamientos más avanzados con Ultrasonidos.

No te olvides de **pedir tu cita** con la mayor antelación posible.

Ahora, con tu
primera visita 2x1

Dos sesiones por el precio de una, a elegir entre:

- Fotodepilación (ingles + axilas)
- Radiofrecuencia + Mesoterapia Virtual
- Mesoterapia Virtual corporal + Presoterapia

¡Cuidate como te mereces!

Visítanos y descubre todas nuestras ofertas

🕒 **MARTES a VIERNES** de 10:00 a 19:00 h. y **SÁBADOS** de 10:00 a 14:00 h.

Jose Ramón Aketxe Plaza, 1, Bajo Dcha. ☎ **94 405 33 37**

“Publizitatea oso gogokoa dugu,
hori da gure betebeharra”

▶ **OMA3**

Rodríguez Arias, 23, 2º, Dpto. 9 · 48011 BILBAO · Tel./Fax. 944 106 094 · E-mail: info@oma3.com



TAILERRAK ETA EKINTZAK

SUKALDARITZA IKASTAROA



Otordu lasterra, etxekoa, osasuntsua eta dibertigarria.

- Azken plazak.
- **Data:** Martxoak 4, 11, 18 eta 25, 18:00etatik 20:00etara.
- **Hartzaileak:** 14 eta 17 urte bitarteko gazteak.
- **Prezioak:**
(A) Gaztea + Leioakoa + KL txartela: 15€
(B) Gaztea + Leioakoa: 20€
(C) Gaztea + Leioatik kanpokoak: 30€

Beharrezkoa den material guztia prezioan barne dago.

MARTXOKO MENUA:

- Mozzarella fingersak, saltsa siziliarrarekin / Barazkiak parrillara
- Chilli poppersak / Pasta napolitarra
- Udaberri-bilkaria gazi-gozoarekin / San jakobo begetala
- Patata minak / Arrain eta itsaski burrunziak

INAUTERIAK 2011

Ez zaitzatela mozzorro barik harrapa!! Inauteriak ailegatzeaz daude eta Aterpe Leioa Gaztegunetik makillaje tailerra prestatu dugu **martxoaren 4an, 17:00etatik 20:00etara**. Eta gainera, txokolatada. Zuen zain gaude!

MAIATZA ETA EKAINEKO TAILERRETAN IZENA EMATEKO EPEA:

2. hiru hilabeteko ikastaroetan **izena emateko epea martxoaren 14tik 20ra** izango da, Aterpe Leioa Gaztegunean. Ekintzei buruzko informazioa jaso nahi baduzu email bat idatzi helbide honetara: gazte@leioa.net

ATERPE LEIOA GAZTEGUNEKO IKASKETA GELAKO ORDUTEGIA

Asteleheneetik igandera, **10:00etatik 14:00etara eta 16:30etatik 20:30era** irekita dago.

LEIOAKO XI. POP ROCK LEHIAKETA

Gogorazten dizuegu CDak entregatzeko epea **martxoaren 20an** bukatzen dela. Oinarriak www.kulturleioa.com web gunean edota Aterpe Leioa Gaztegunean eskuragarri dituzue. Zuen maketen zain gaude!

SEXUARI BURUZ HITZ EGIN NAHI?

Leihosex aholkularitza zerbitzura hurbil zaitez. Zerbitzua espezialista batek zuzentzen du. Berak gidatuko zaitu eta sexualitateari buruzko galdera guztiak erantzungo dizkizu. Emailaz edo messenger bidez ere kontaktuan jartzeko aukera duzu.

Zerbitzua doakoa eta isilpekoa da.

- **Lekua:** Aterpe Leioa Gaztegunean
- **Egunak eta ordutegia:**
Martxoak 3 eta 17: 18:00-20:00.
Apirilak 14: 18:00-20:00.

INFORMAZIO +:

Emaila: leihosex@hotmail.com

Messenger: sexaholkua@hotmail.com

BESTE BERRI BATZUK:

2011ko BIZKAIKO FORU ALDUNDIKO UDALEKUAK eta UDA GAZTEA KANPAINAK

Martxoan zehar eskura izango duzue 2011ko Bizkaiko Foru Aldundiko Udalekuak eta Uda Gazteen kanpainetako informazioa.

- **Udalekuen hartzaileak:** 7 eta 13 urte bitarteko Bizkaiko umeak.
- **Uda Gazteen hartzaileak:** 14 eta 17 urte bitarteko Bizkaiko gazteak.

INFORMAZIO +:

ATERPE LEIOA GAZTEGUNEAN

Aldapabarrena, 2 / 48940 Leioa

Tel.: 944055850 · Email: gazte@leioa.net

Leku erakargarria, ez duzu uste?
¿No le parece un espacio atractivo?

LEJOA

Publicidad/Iragarkiak:

659 240 680

Fábrica de prendas de piel

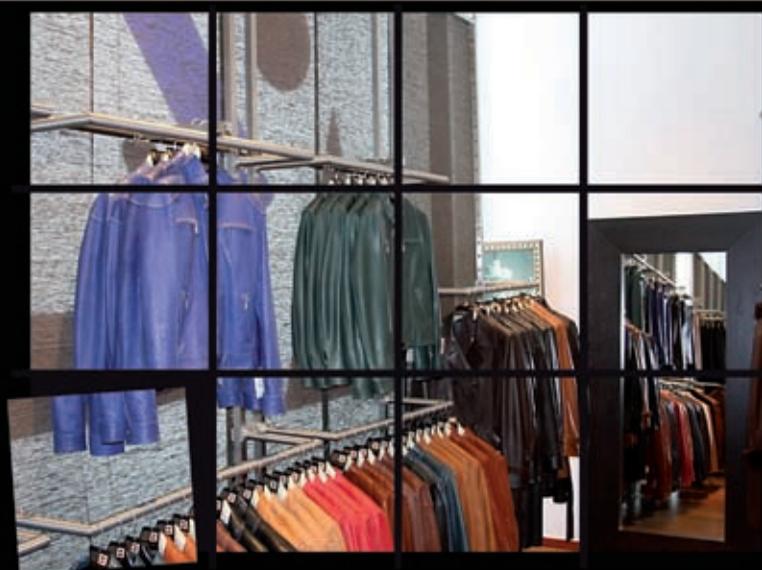


Colección prendas de piel 2010-2011

Tallas especiales

Prendas a medida

Arreglos en piel



Un espacio para la moda

**REBAJAS
HASTA EL 50%**



C/ Iturriondo, 18
Parque Empresarial Ibarra-barri
Teléfono: 94 480 21 88
Junto Metro de Leioa